

Adtemp™ V 418N

Thermomètre de fièvre numérique

MODE D'EMPLOI



ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Merci d'avoir choisi un thermomètre à manche digital ADC® Adtemp™. Votre nouveau thermomètre est conçu pour fournir des mesures de température précises. Les thermomètres Adtemp respectent ou dépassent toutes les normes de performance internationales pertinentes.

Description de l'appareil et utilisation prévue

Cet appareil est destiné à mesurer la température du corps humain chez les enfants et les adultes. Il a une taille compacte et un affichage numérique et peut être utilisé dans un environnement professionnel ou domestique.

Pièces et assemblage



Définitions de symboles

Les symboles suivants sont associés à votre thermomètre.

Symbole	Définition
	Avertissement important / avertissement
	Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel
	Sans phtalate
	Mode d'emploi
	Informations du fabricant
	Informations du représentant européen autorisé
	Numéro de lot

Symbole	Définition
	Répond aux exigences essentielles des européens. Directive sur les appareils 93/42 / CEE
	Multifonction Bouton
	Erreur de détection automatique
	La température est supérieure à la plage de mesure
	Indication de la mémoire
	Indication de batterie faible

Avertissements généraux

Une mise en garde de ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas corrigée ou arrêtée immédiatement, pourrait entraîner des blessures, une maladie ou la mort du patient.

AVERTISSEMENT: Cet instrument est conçu pour une utilisation orale, rectale ou axillaire uniquement.

AVERTISSEMENT: Une fièvre élevée et prolongée nécessite des soins médicaux, en particulier chez les jeunes enfants. S'il vous plaît contactez votre médecin.

AVERTISSEMENT: Gardez hors de la portée des enfants sans surveillance. Les composants peuvent être nocifs s'ils sont avalés.

AVERTISSEMENT: Cessez d'utiliser le thermomètre s'il fonctionne de manière irrégulière ou si l'écran ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT: Les températures rectales varient d'environ 0,5 ° C / 0,9 ° F.

AVERTISSEMENT: Évitez de prendre la température pendant 30 minutes après un exercice physique, un bain, des repas ou une boisson chaude ou froide.

AVERTISSEMENT: Laissez le thermomètre se réchauffer naturellement à la température ambiante avant de l'utiliser. Les performances peuvent être affectées si elles sont utilisées ou stockées en dehors des plages de température et d'humidité indiquées ou si la température du patient est inférieure à la température ambiante.

AVERTISSEMENT: Après utilisation, nettoyez le thermomètre et placez-le dans le boîtier. Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon sec et désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique. Voir les instructions de nettoyage pour plus de détails.

ATTENTION: Gardez le thermomètre à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des températures extrêmes ou de la poussière.

ATTENTION: Ne pas faire bouillir, mordre, plier, laisser tomber ou démonter le thermomètre.

ATTENTION: N'ouvrez pas l'appareil sauf pour remplacer la batterie.

ATTENTION: N'utilisez pas cet appareil à proximité de champs électromagnétiques puissants, tels que des téléphones portables.

ATTENTION: Éliminez les piles conformément à la réglementation locale en vigueur, pas avec les ordures ménagères.

Comment utiliser:

REMARQUE: Assurez-vous que la pointe de la sonde est propre avant de l'utiliser.

1. Désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique avant de l'utiliser.
2. Appuyez et relâchez le bouton multifonction. Vous entendrez un bip court, puis tous les segments s'afficheront (Figure 1) pendant 1 seconde avec un rétroéclairage rouge pendant 0,5 seconde, puis un rétroéclairage vert pendant 0,5 seconde. Il s'agit d'un contrôle de fonctionnement indiquant que l'appareil fonctionne correctement.
3. L'écran affichera la dernière lecture en mémoire avec le rétro-éclairage vert pendant 3 secondes. Lorsque le tiret «-» s'affiche, vous pouvez commencer à mesurer.
4. Lorsque la mesure est terminée, vous entendez un long bip (1 seconde) et un rétroéclairage vert lorsque la température est comprise entre 34,6 °C (89,6 °F) et 37,5 °C (99,5 °F). Vous entendrez quatre bips sonores et un rétro-éclairage rouge lorsque la température est comprise entre 37,5 °C et 42,8 °C. Si la température est supérieure à 42,9 °C (109,2 °F), vous entendrez deux bips sonores, voir l'icône «H», un rétroéclairage rouge et quatre autres bips sonores.
5. La lecture sera automatiquement stockée dans la mémoire, mais nous vous recommandons d'enregistrer manuellement la température et le temps pour référence.
6. L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes environ. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, appuyez sur le bouton multifonction pour éteindre l'appareil manuellement.

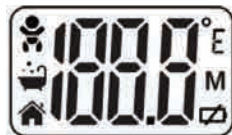


Figure 1

Assurer une mesure précise de la température

Nous vous recommandons d'utiliser des caches de sonde (Figure 2) avec tous les thermomètres numériques.

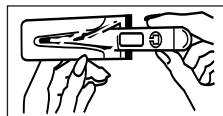


Figure 2

Voie orale: (pour les enfants de 4 ans et plus)

Placez la sonde bien sous la langue du patient (Figure 3). Gardez la bouche fermée pendant la lecture du thermomètre.

La température maximale devrait être atteinte en 8 secondes environ. L'ouverture de la bouche ou le placement incorrect de l'embout de la sonde peut prolonger le temps de lecture.

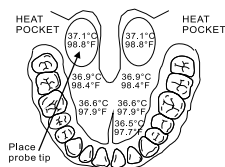


Figure 3

Utilisation rectale: Lubrifiez le couvre-sonde avec

une gelée soluble dans l'eau pour une insertion plus facile. ne pas utiliser de vaseline, car cela pourrait fausser la lecture. Insérez doucement la pointe de la sonde pas plus de 1/2

pouce dans le rectum. STOP si vous rencontrez une résistance. L'unité de détection se trouve à l'extrémité de la sonde et il n'est pas nécessaire d'insérer la sonde profondément dans le

rectum. Jetez le couvre-sonde usagé et nettoyez le thermomètre selon les recommandations.

Utilisation axillaire: Essuyez les aisselles avec un chiffon sec.

Placez la sonde dans le bras du patient (Figure 4) et maintenez le bras du patient fermement appuyé contre le corps. Le temps requis pour obtenir une température précise sous les bras peut être de 12 secondes ou plus, en fonction du positionnement de la sonde et de la fermeture du bras contre le corps.



Figure 4

Modes de température de commutation

En position éteinte, maintenez la touche multifonction enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'affiche avec une échelle clignotante (F / C °) (Figure 5). Appuyez à nouveau dessus pour basculer entre ° F et ° C. Mettez hors tension automatiquement une fois le basculement terminé.

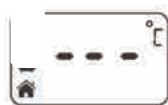



Figure 5

Caractéristiques spéciales

Rappel de la mémoire de la dernière température: Appuyez sur le bouton multifonction pour activer le thermomètre. La dernière lecture s'affiche avec un rétroéclairage vert (température inférieure à 37,5 ° C / 99,5 ° F) ou rouge (température supérieure à 37,5 ° C / 99,5 ° C) pendant 1 seconde.



Remplacement de la batterie:

1. Lorsque le symbole "  " apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran, vous devez remplacer la pile.
2. Tournez le couvercle du compartiment à piles pour le déverrouiller et retirez-le.
3. Retirez l'ancienne pile et remplacez la pile 3V (CR2032) à l'intérieur avec le côté positif (+) orienté vers le haut.
4. Remplacez le couvercle de la pile sur le thermomètre et tournez-le pour le verrouiller.

Nettoyage et désinfection

- ⚠ N'utilisez pas de détergent corrosif pour nettoyer l'appareil.
- ⚠ Nettoyez et désinfectez le thermomètre avant et après chaque utilisation.
- Il est recommandé d'utiliser des protège-sondes pour éviter la propagation des germes et pour garder le thermomètre propre. Le thermomètre doit être nettoyé après utilisation, même lorsque les capuchons de sonde sont utilisés.
- Essuyez la sonde avec un chiffon propre imbibé d'une solution désinfectante telle que 70-75% solution d'alcool isopropylique (alcool à friction) ou savon et eau.
- Essuyez les résidus de désinfectant.

Soins et stockage

- NE PAS laisser tomber ou écraser, cela pourrait endommager le thermomètre.
- Ne démontez PAS et ne modifiez pas l'appareil autre que le remplacement de la batterie.
- N'entreposez PAS l'appareil dans un environnement extrême exposé à la lumière

directe du soleil ou à des températures élevées / basses, ou dans des endroits très humides ou poussiéreux.

- Rangez l'appareil dans son étui de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le fabricant recommande de vérifier l'exactitude des résultats par un laboratoire agréé tous les deux ans.

Caractéristiques

Taille: 5,31 "L x 1,14" L x 0,59 "H (13,49 cm L x 2,90 cm L x 1,49 cm H)

Poids: 0,77 oz (22 grammes) avec batterie

Affichage: LCD, affichage à cristaux liquides

Batterie: 3V (CR2032) lithium-métal

Durée de vie de la batterie: environ 2 000 utilisations

Temps de mesure: Oral 8 secondes / Rectal 8 secondes / Axillaire 8 secondes

Plage de mesure: 34 ° C à 42,9 ° C (93,2 ° F à 109,9 ° F)

Précision: 93,2 ° F à 107,6 ° F \pm 0,2 ° F

Technique: (34 ° C à 42 ° C \pm 0,1 ° C)

Environnement d'utilisation: 10 ° C à 40 ° C (50 ° F à 104 ° F),

Humidité: 15-95% (sans condensation)

Environnement de stockage: -25 ° C à 60 ° C

Humidité: 15 à 95% (sans condensation)

Mode de mesure: mesure réelle avec méthode prédictive

Alarme sonore: 1 bip au démarrage. Bip continu à la fin de la mesure

Arrêt automatique: dans environ 5 minutes

Normes:

Conforme aux normes EN 12470-3, ASTM E 1112-00, ICE 60601-1-11, IEC 606061-1 et IEC 60601-1-2

Garantie limitée: ADC garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'utilisation et de service domestiques, comme suit:

1. Le service de garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et commence à compter de la date de livraison.
2. Votre thermomètre digital Adtemp est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Ce qui n'est pas couvert: Frais de transport vers ADC. Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence. Dommages accidentels, spéciaux ou consécutifs. Certains états n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

Pour bénéficier du service de garantie: envoyez les articles portés à ADC, à l'attention du service de réparation, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez indiquer votre nom et votre adresse, votre numéro de téléphone, une preuve d'achat et une note expliquer le problème.

Garantie implicite: Toute garantie implicite sera limitée dans le temps aux termes de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente d'origine (sauf là où la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Pour les consommateurs australiens: Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnable et prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les biens si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.

Rendez-vous sur www.adctoday.com pour consulter cette brochure d'instructions dans d'autres langues.



Onbo Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
No. 497, Ta Laneg Nan Road, Ta Laneg Street
Baoan District, Shenzhen, China



Microlife AG, Espenstrasse
139, 9443 Widnau, Switzerland



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil, en particulier les consignes de sécurité, et conservez-le pour une utilisation ultérieure.

IP22: Protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus. Protégé contre les chutes verticales de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné jusqu'à 15 °.



Pièce appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur et non avec les ordures ménagères.

IB p/n 93-418N-00 rev 2

0044

Imprimé en chine

Dist. par: ADC®
55 Commerce Drive,
Hauppauge, NY 11788
Inspecté aux USA
Fabriqué en Chine
tel: 631-273-9600
sans frais: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
email: info@adctoday.com